

THE ARDEN SHAKESPEARE

THE COMEDY
OF ERRORS

Edited by

KENT CARTWRIGHT

Bloomsbury Arden Shakespeare
An Imprint of Bloomsbury Publishing Plc

B L O O M S B U R Y
LONDON • OXFORD • NEW YORK • NEW DELHI • SYDNEY

CONTENTS

List of illustrations	x
General editors' preface	xiv
Preface and acknowledgements	xix
Introduction	1
<i>Error and identity</i>	9
<i>The idea of error: 'What error drives our eyes and ears amiss?'</i>	9
<i>Dim inwardness: 'if that I am I'</i>	14
<i>Deceptive outwardness: 'reverend reputation'</i>	18
<i>Metamorphosis: 'Transform me'</i>	23
<i>The cultural world</i>	28
<i>Magic: 'Dark-working sorcerers'</i>	28
<i>Language: 'your words' deceit'</i>	32
<i>Objects: 'The chain, unfinished'</i>	35
<i>The marketplace and religion: 'redemption – the money in his desk'</i>	38
<i>Time and marriage: 'a time for all things'</i>	45
<i>Poetic geography, travel, Dark Ephesus</i>	49
<i>Genre and style</i>	58
<i>Different generic hats</i>	58
<i>Verbal shape-shifting</i>	64
<i>Technicalities in scansion</i>	73
<i>Sources and influences</i>	75
<i>Plautus</i>	75
<i>Italian cinquecento comedy</i>	83
<i>Apollonius: Gower and Twine</i>	87
<i>The Bible: Acts and Ephesians</i>	89
<i>Tudor drama</i>	90
<i>Allusions: Elizabethan urban writings</i>	92

<i>Staging</i>	93
<i>The 'lock-out' scene (3.1)</i>	95
<i>To double actors or not</i>	101
<i>Pacing</i>	101
<i>Early performances</i>	102
<i>Afterlife: image, stage and screen</i>	112
<i>Image</i>	112
<i>Stage: the Restoration and the nineteenth century</i>	115
<i>Stage: four twentieth-century productions and an adaptation</i>	119
<i>Stage: other modern productions and adaptations</i>	128
<i>Screen</i>	131
THE COMEDY OF ERRORS	133
Longer notes	303
Appendices	314
1 Date of composition	314
<i>External evidence</i>	318
<i>Internal evidence</i>	323
2 The text and editorial procedures	326
<i>The text</i>	326
<i>The Comedy of Errors in the First Folio</i>	326
<i>The printer's copy: authorial 'foul papers'?</i>	
<i>A text suitable for performance?</i>	337
<i>The printer's copy: the question of performance venue</i>	343
<i>Editorial procedures</i>	346
3 Casting and doubling	352
<i>Doubling</i>	353
Abbreviations and references	355
<i>Abbreviations used in the notes, introduction and appendices</i>	355

Contents

<i>Works by and partly by Shakespeare</i>	356
<i>Editions of Shakespeare collated</i>	357
<i>Other works cited</i>	361
Index	385